

Contents

List of figures	xiii
List of tables	xvi
Acknowledgements	xviii
Series Editors' note	xix
 SECTION ONE: EDUCATION ON THE CHANGE	
Chapter 1	
The Hong Kong research context	3
The problem	3
Purpose of the study	5
Definition of key research terms	6
Context of the study	8
The Hong Kong education system	8
The teaching of English in Hong Kong secondary schools	12
Teachers of English in Hong Kong secondary schools	15
Background of the study	16
Rationale behind the 1996 HKCEE English Language Syllabus	16
The 1996 HKCEE English Language Syllabus	17
Research time framework	21
Research questions	21
Overview of research methodology	22
Significance of the study	23
 Chapter 2	
Literature review	24
Introduction	24
Exploring the research concept	24
The origin of washback	24
The definition and scope of washback	27
Washback defined in this study	28
Negative washback	29
Positive washback	29
The function of washback	31

Cambridge University Press

052183614X - Changing Language Teaching through Language Testing: A Washback Study

Liyong Cheng

Table of Contents

[More information](#)*Contents*

Exploring the research phenomenon	35
Measurement-driven instruction	35
Examinations as a means of control	41
Influence of high-stakes testing	43
Exploring washback within different educational contexts	46
Washback within other regional educational contexts	46
Washback within the Hong Kong educational context	48
Exploring washback within current models of teaching and learning	50
Classroom research	51
Classroom research models	54
Summary	58

SECTION TWO: METHODOLOGY FOR WASHBACK STUDY**Chapter 3**

Research methodology	62
Part 1: Overall research design	62
Research questions	62
Research framework	64
Methodology derivations from other washback studies	66
Research strategies and methodology for this study	69
Levels of study within the Hong Kong education system	69
Qualitative and quantitative data	70
Research phases	73
Part 2: Research design for the survey study	75
The survey questionnaires	75
Teachers' questionnaire	76
Students' questionnaire	81
Sampling for both teacher and student surveys	85
The teacher survey	86
The student survey	87
Data collection procedures	88
Teachers' questionnaires	88
Students' questionnaires	88
Data analysis procedures	89
Part 3: Research design for classroom observations	91
The combined framework for the current inquiry	92
Rationale	92
Theoretical models	94
Development of the classroom observation scheme	97
Research focuses for the 1996 HKCEE washback on	
classroom teaching	98
The observation scheme	100
Teacher participants involved	102

Cambridge University Press

052183614X - Changing Language Teaching through Language Testing: A Washback Study

Liyong Cheng

Table of Contents

[More information](#)*Contents*

Data collection strategies	104
The nature of the data collection	104
Data collection procedures	106
Data analysis for observation	109
Reliability and validity of classroom observations	110
Summary	111
 SECTION THREE: TEACHERS AND STUDENTS ON THE CHANGE	
Chapter 4	
Phase I – The decision-making stage of the examination change	115
Introduction	115
The washback exploratory model in context	115
The Hong Kong educational context at the macro level	116
The Hong Kong Examinations Authority	117
Tertiary institutions and textbook publishers	121
The Hong Kong educational context at the micro level	123
School administration – teaching content	123
Survey of teachers’ and students’ attitudes	124
Teachers’ questionnaire	124
Students’ questionnaire	126
School visits – teachers’ and students’ classroom behaviours	127
Washback on the English curriculum	128
Washback on textbooks	130
Washback on teachers’ attitudes and behaviours	131
Summary	132
 Chapter 5	
Phase II – Teachers’ perceptions of the change	133
Introduction	133
Demographic information on the teachers who responded to the questionnaires	133
Teachers’ reactions to and perceptions of the 1996 HKCEE	137
Teachers’ reactions to the 1996 HKCEE	137
Teachers’ perceptions	138
Change in perceptions towards the reasons behind changing the HKCEE	138
Changes in perceptions towards the changes in the HKCEE exam papers	140
Extra work or pressure involved in teaching towards the 1996 HKCEE	142
Teaching methods the teachers would change due to the 1996 HKCEE	144

Cambridge University Press

052183614X - Changing Language Teaching through Language Testing: A Washback Study

Liyong Cheng

Table of Contents

[More information](#)*Contents*

Difficulties in teaching towards the 1996 HKCEE	146
Washback on teaching materials	149
Textbook arrangements related to teaching materials	149
Teaching and learning resources	151
Washback on classroom teaching behaviour	152
Teaching arrangement and medium of instruction	153
Lesson planning, teacher talk and teaching activities in English lessons	155
Lesson preparation	155
Teacher talk	156
Teaching activities	158
Washback on assessment and evaluation	159
The use of mock exams	159
The assessment of teaching in Hong Kong secondary schools	160
Factors that influence teaching	161
Washback on teachers' attitudes towards aspects of learning	163
Learning strategies	163
Learning activities	165
Learning aims	166
Motivation to learn	166
Summary	168
Chapter 6	
Phase II – Students' perceptions of the change	170
Introduction	170
Students' characteristics and their learning contexts	171
Students' attitudes towards teaching activities inside and outside class	175
Teacher talk in class	175
Students' perceptions of their teachers' teaching activities in class	177
Students' classroom learning activities	178
Students' use of English in relation to their classroom activities	181
Students' use of English in relation to their learning activities outside class	181
Students' attitudes towards aspects of learning	184
Students' attitudes towards their English lessons	184
Students' motivation to learn English	185
Students' preferred learning strategies	186
Students' attitudes towards whether they are influenced by the public exam	188
Students' attitudes towards the influence of aspects of the public exam	189
Students' attitudes towards aspects of public examinations	190
Summary	193

Cambridge University Press

052183614X - Changing Language Teaching through Language Testing: A Washback Study

Liyong Cheng

Table of Contents

[More information](#)*Contents***Chapter 7****Phase III – Teachers’ and students’ actions and reactions
to the change****195**

Introduction	195
Baseline study	196
Baseline interviews	197
Baseline classroom observations	199
Main study	205
Teacher participants	205
Classroom observation scheme	208
Rationale behind the observation scheme	208
The observation scheme	208
Observation scale	210
Classroom observation outcomes	211
Participant organization	211
Activity types and content as a percentage of class time	214
Activity type and content: a closer look	216
Teaching materials	218
Classroom observations of individual teachers’ oral lessons	219
Ada	220
Betty	222
Cathy	224
Comparing the three teachers between 1994 and 1995	226
Summary	228

Chapter 8**Washback revisited****229**

Introduction	229
Synthesis of the findings	230
Phase I: The decision-making stage of the examination change	230
The Hong Kong educational context at the macro level	230
The Hong Kong educational context at the micro level	231
Phase II: Survey study – washback on teachers’ and students’ perceptions	231
Teachers’ survey	232
Students’ survey	236
Phase III: Major issues explored in the classroom observations	238
Participant organization	239
Activity type and content	239
Teaching materials	241
Review of the washback model in the Hong Kong educational context	241

Cambridge University Press

052183614X - Changing Language Teaching through Language Testing: A Washback Study

Liyi Cheng

Table of Contents

[More information](#)*Contents*

Implications of the study	244
The nature of washback as change	244
The scope of the intended washback	245
Discrepancy between stakeholders	247
Lessons learned from the study	248
Scope of the study	248
Refined instruments required	249
Implications for future research	250
An investigation of the washback effect of textbooks	250
An investigation into the lower forms	252
Conclusion	253
Appendix I	
Teachers' questionnaire for the main study	256
Appendix II	
Teachers' questionnaire for the initial study	262
Appendix III	
Students' questionnaire for the main study	
A. Chinese version	267
B. English version	271
Appendix IV	
The Hong Kong Certificate of Education Examination 1996	
English Language (Syllabus B)	275
Appendix V	
An excerpt of one of the longest turns observed	291
References	295
Index	311